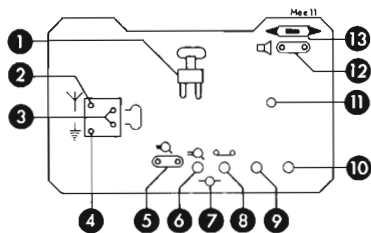


Service-Instruction



SABA Meersburg Automatic 11 Stereo
SABA 300 Automatic Stereo 11

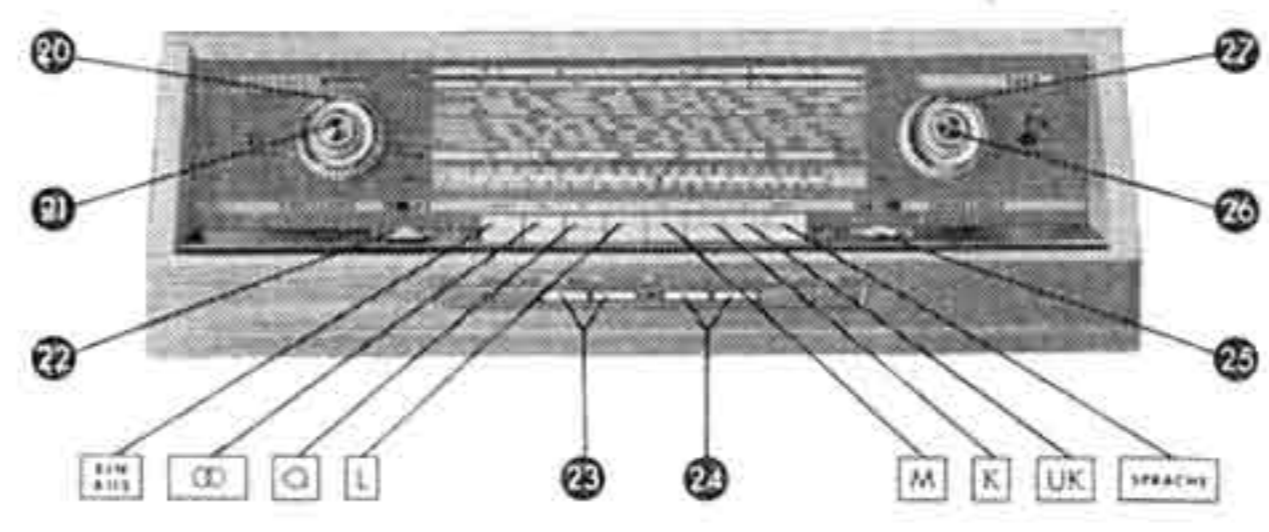
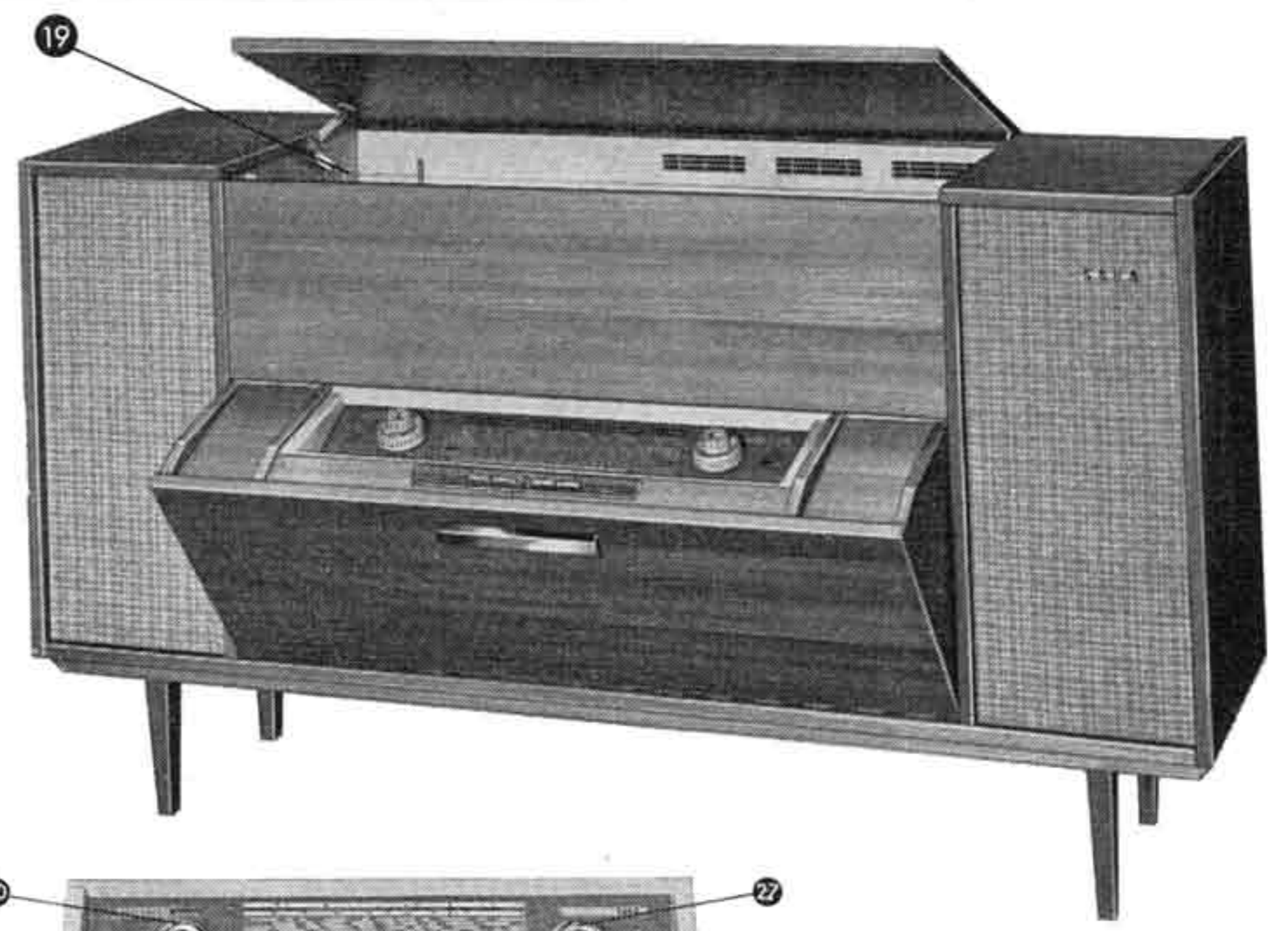
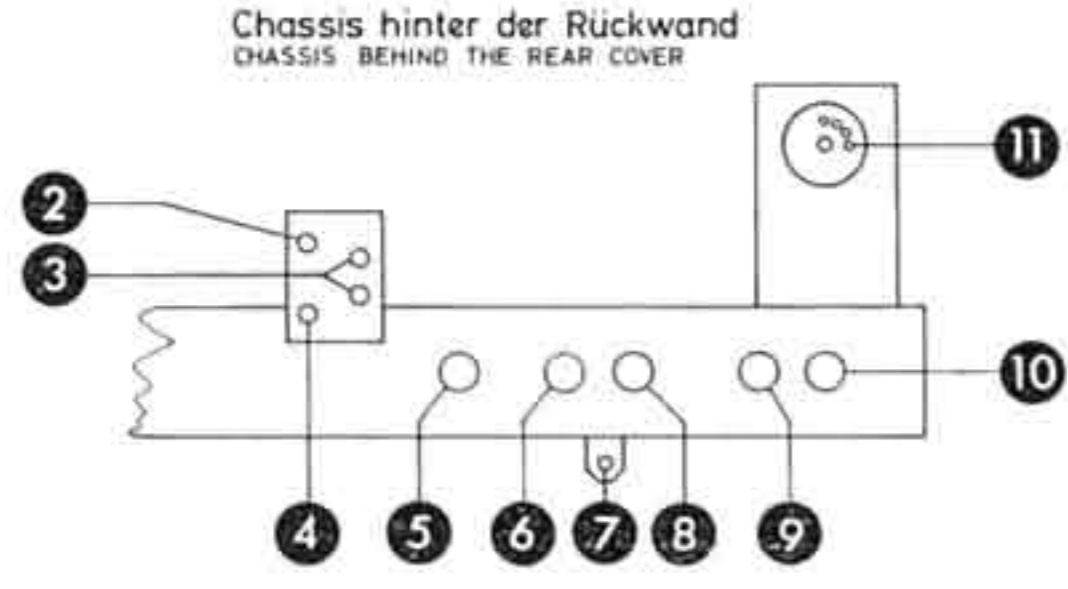
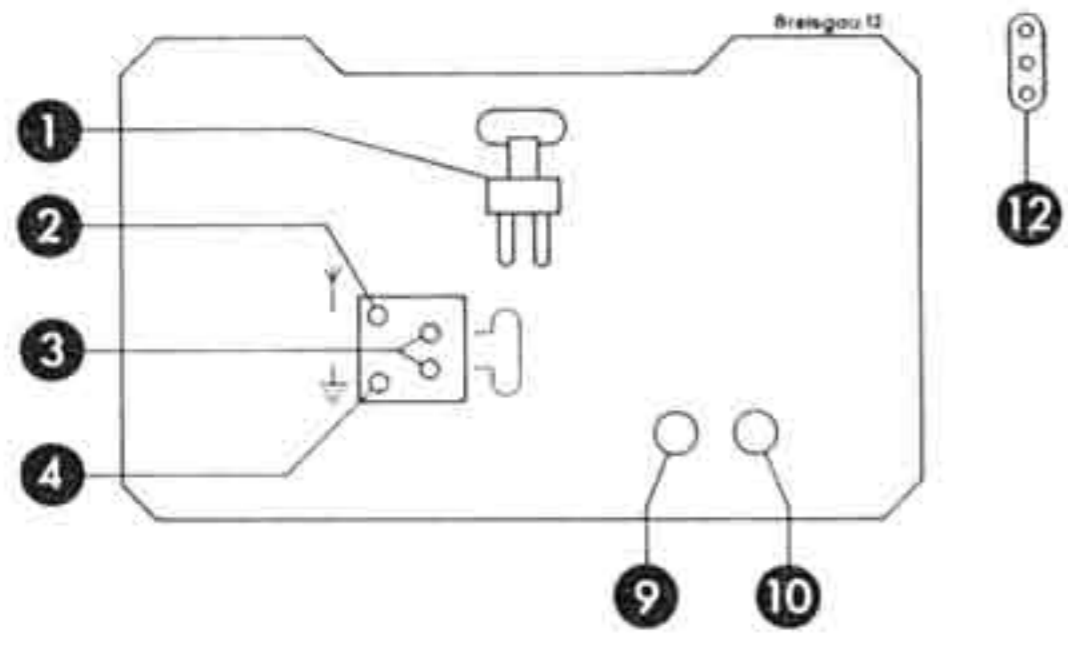
- | | | |
|--|--|---|
| 1 Gehäuse-Dipol
Cabinet dipole | 8 Tonbandgerät
Tape recorder | 21 Lautstärke-Regler
Volume control |
| 2 Hochantenne
Outdoor antenna | 9 Stereo-Zusatzlautsprecher rechts
Right stereo extension speaker | 22 Baß-Regler
Bass control |
| 3 UKW-Dipol
FM dipole | 10 Stereo-Zusatzlautsprecher links
Left stereo extension speaker | 23 Automatic-Taste
Automatic key |
| 4 Erde
Ground | 11 Netzspannungswähler
Line voltage selector | 24 Automatic-Taste
Automatic key |
| 5 Plattenspieler } MONO
Record player | 12 Zweitlautsprecher
Extension speaker | 25 Höhen- und Bandbreite-Regler
Treble and bandwidth control |
| 6 Plattenspieler } STEREO
Record player | 13 Lautsprecherschalter
Loudspeaker switch | 26 Bandwahl
Station tuning |
| 7 Balance-Regler
Balance control | 20 Peilantenne
Ferrite antenna | 27 Automatic-Schalter
Automatic switch |

Inhalt

Technische Daten	3 - 4
Erweiterung auf 108 MHz	4
Umstellung auf 60 Hz	4
Röhrenanlageplan	4
Skalenantrieb	5
Abgleichanleitung Meersburg 11, Breisgau 11 (12), Bodensee 11	6
Abgleichanleitung 300 Automatic Stereo 11, 3000 Automatic Stereo 11	8
Ersatzteillisten	10 - 13
SABA-Service-Organisation	14
Schaltbild Bodensee 11	15 - 16
Schaltbild Breisgau 11 (12)	17 - 18
Schaltbild 3000 Stereo 11	19 - 20
Schaltbild 300 Stereo 11	21 - 22
Schaltbild Meersburg 11	23 - 24

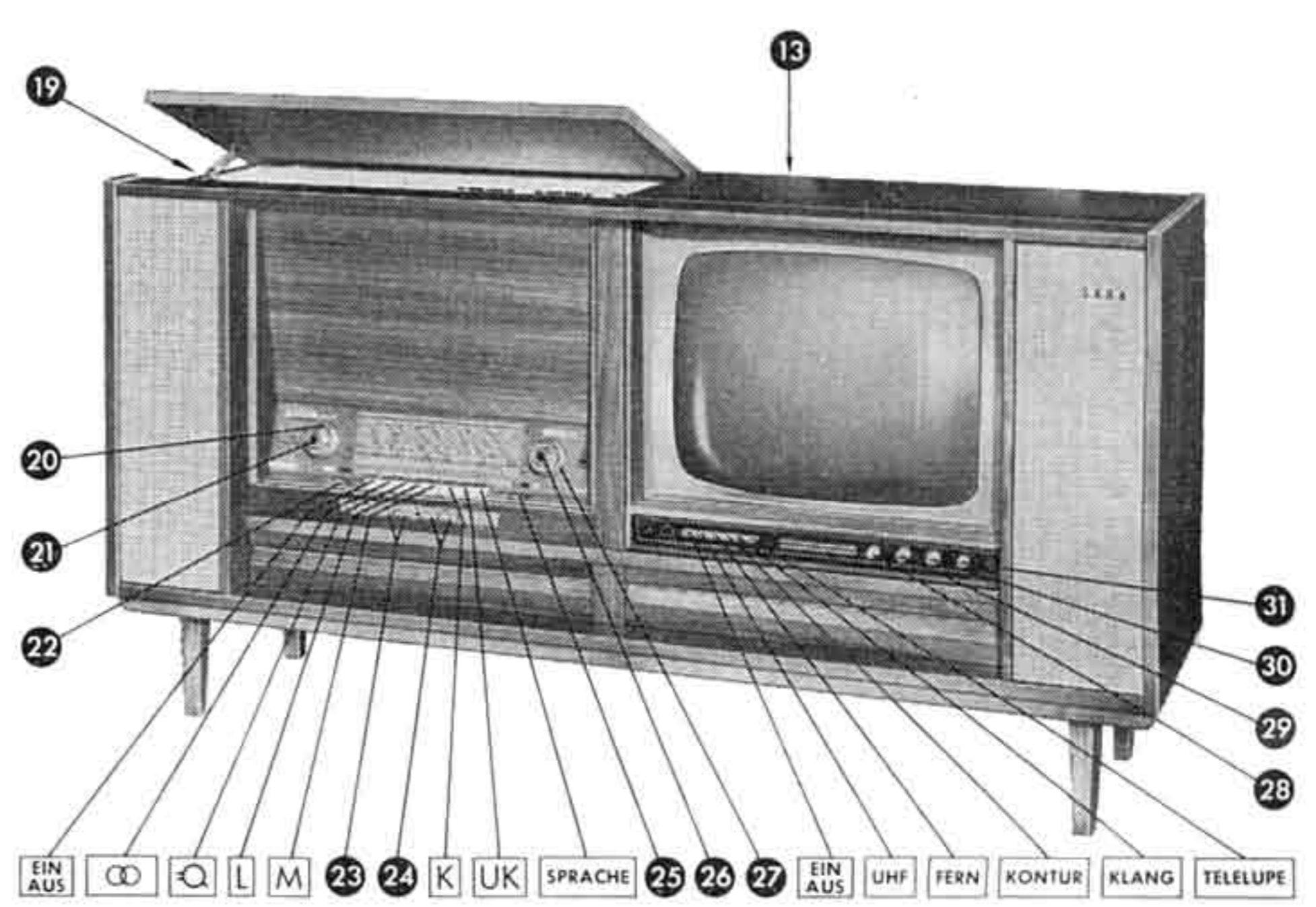
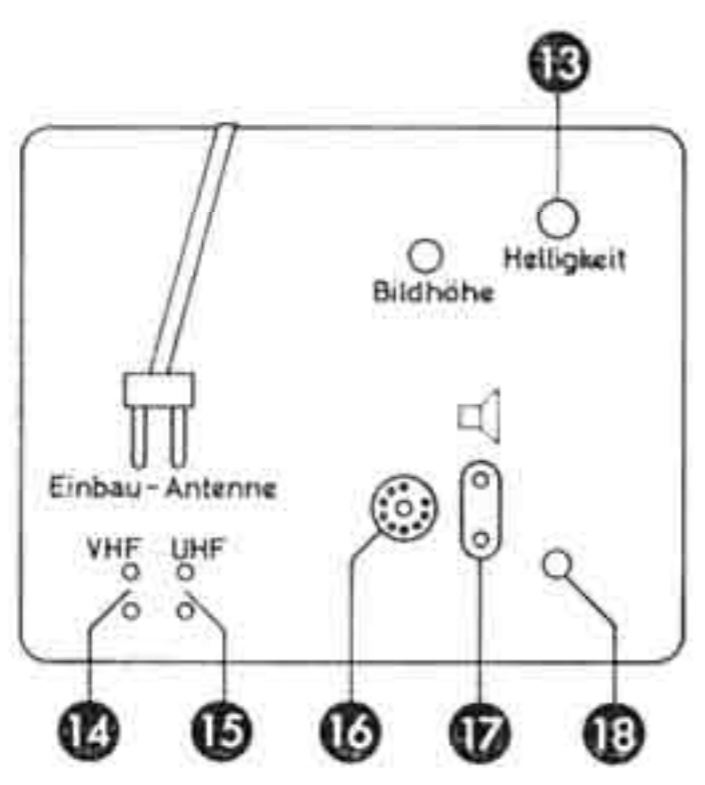
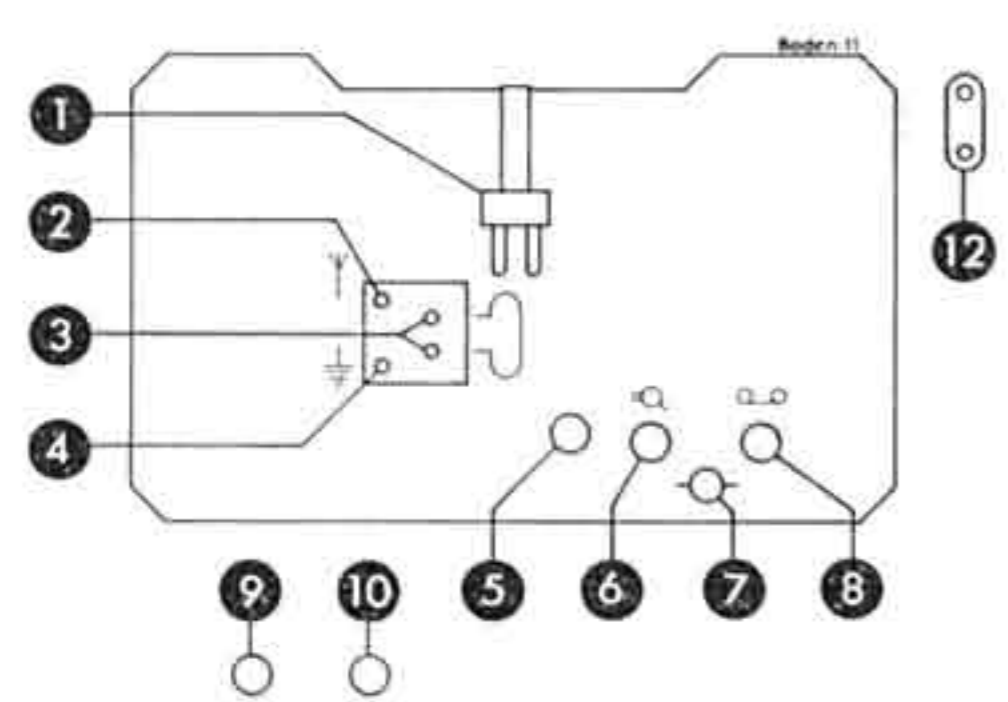
Contents

Technical data	3 - 4
Extension to 108 Mc	4
Conversion to 60 cps	4
Layout of tube complement	4
Dial cord drive	5
Alignment Instructions Meersburg 11, Breisgau 11 (12), Bodensee 11	6
Alignment Instructions 300 Automatic Stereo 11, 3000 Automatic Stereo 11	8
Spare parts lists	10 - 13
SABA-Service-Organisation	14
Schematic diagram Bodensee 11	15 - 16
Schematic diagram Breisgau 11 (12)	17 - 18
Schematic diagram 3000 Stereo 11	19 - 20
Schematic diagram 300 Stereo 11	21 - 22
Schematic diagram Meersburg 11	23 - 24



SABA Breisgau Automatic 11 (12) Stereo
SABA 3000 Automatic Stereo 11

- | | | |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Gehäuse-Dipol
Cabinet dipole 2 Hochantenne
Outdoor antenna 3 UKW-Dipol
FM dipole 4 Erde
Ground 5 SONORAMA 6 Plattenwechsler
Record changer 7 Balance-Regler
Balance control 8 Tonbandgerät
Tape recorder 9 Stereo-Zusatzlautsprecher rechts
Right stereo extension speaker 10 Stereo-Zusatzlautsprecher links
Left stereo extension speaker 11 Netzspannungswähler
Line voltage selector | <ul style="list-style-type: none"> 12 Zweitlautsprecher
Extension speaker 13 Grundhelligkeit
Basic brightness 14 Antenne VHF
VHF antenna 15 Antenne UHF
UHF antenna 16 Fernbedienung
Remote control 17 Zusatzlautsprecher (FS)
Extension speaker (TV) 18 Automatic-Vorwahl
Adjustment of automatic 19 Lautsprecherschalter/SONORAMA
Loudspeaker switch/Rev. control 20 Pellantenne
Ferrite antenna 21 Lautstärke-Regler
Volume control | <ul style="list-style-type: none"> 22 Baß-Regler
Bass control 23 Automatic-Taste
Automatic key 24 Automatic-Taste
Automatic key 25 Höhen- und Bandbreite-Regler
Treble and bandwidth control 26 Senderwahl
Station tuning 27 Automatic-Schalter
Automatic switch 28 Kanalwahl UHF
Channel selection UHF 29 Lautstärke-Regler
Volume control 30 Bild-Regler (Kontrast/Helligkeit)
Picture control (contrast/brightness) 31 Kanalwahl VHF
Channel selection VHF |
|--|--|---|



SABA Bodensee Vollautomatic 11 V Stereo

Technische Daten

SABA Meersburg Automatic II Stereo

Netzanschluß	110/125/150/220 V, 50 Hz, max. 90 W
Röhren, Gleichrichter	EC 92, EC 92, ECH 81, EF 85, EABC 80, 2 x ECL 86, EM 84, EABC 80, ECL 80, B 250 C 125, E 12,5 C 5, E 62,5 C 5, RL 232
Beleuchtungslampen	2 Lampen 7 V/0,3 A (E 10) 5 Lampen 7 V/0,1 A (E 10) 6 Lampen 8,5 V/0,15 A (E 5,5)
Sicherung	T 0,9 A bei 110-150 V T 0,6 A bei 220 V
Kreise	FM 11 AM 8
Wellenbereiche	UKW 87 — 100 MHz KW 5,9 — 18,9 MHz MW 510 — 1640 kHz LW 140 — 360 kHz
Zwischenfrequenz	FM 6,75 MHz AM 460 kHz
Ausgangsleistung	MONO 8 W STEREO 2 x 4 W
Lautsprecher	2 x 18 x 24 cm 2 x 11,5 x 17 cm
Gehäusemaße	64 x 39,5 x 29 cm
Gewicht	18 kg netto 20 kg brutto
Besonderheiten	SABA-Motorelektronik

SABA 300 Automatic Stereo II

Technische Daten wie **Meersburg 11**, jedoch:

Netzanschluß	115 V, 60 Hz, max. 90 W
Wellenbereiche	UKW 88 — 108 MHz KW 5,9 — 18,9 MHz Marine 1,55 — 4,3 MHz MW 510 — 1640 kHz

SABA Breisgau Automatic II Stereo

Technische Daten wie **Meersburg 11**, jedoch:

Lautsprecher	2 x 24 cm Ø 2 x 8 x 15 cm
Gehäusemaße	146,5 x 82,5 x 41 cm
Gewicht	61 kg netto 71 kg brutto
Plattenwechsler	DUAL 1008
Besonderheiten	Einstellmöglichkeit für Tonbandgerät. Die Truhe kann mit dem Nachhallgerät SABA SONORAMA ausgerüstet werden

SABA Breisgau Automatic 12 Stereo

Technische Daten wie **Breisgau 11**, jedoch:

Wellenbereiche	UKW 87 — 104 MHz
----------------	------------------

Technical Data

SABA Meersburg Automatic II Stereo

Power supply	110/125/150/220 volts, 50 cps, max. 90 watts
Tubes, rectifiers	EC 92, EC 92, ECH 81, EF 85, EABC 80, 2 x ECL 86, EM 84, EABC 80, ECL 80, B 250 C 125, E 12,5 C 5, E 62,5 C 5, RL 232
Illumination	2 lamps 7 volts/0,3 amp. (E 10) 5 lamps 7 volts/0,1 amp. (E 10) 6 lamps 8.5 volts/0,15 amp. (E 5.5)
Fuse	T 0.9 amp. for 110-150 volts T 0.6 amp. for 220 volts
Circuits	FM 11 AM 8
Tuning ranges	FM 87 — 100 Mc SW 5.9 — 18.9 Mc BC 510 — 1640 kc LW 140 — 360 kc
Intermediate frequ.	FM 6.75 Mc AM 460 kc
Power output	MONO 8 watts undistorted STEREO 2 x 4 watts undistorted
Loudspeakers	2 x 18 x 24 cm (7" x 9 1/2") 2 x 11.5 x 17 cm (4 1/2" x 6 3/4")
Cabinet dimensions	64 x 39.5 x 29 cm 25 1/4" x 15 1/2" x 11 1/2"
Weight	18 kg (39 1/2 lbs.) net 20 kg (44 lbs.) gross
Specialties	SABA Motor electronic

SABA 300 Automatic Stereo II

Technical data like **Meersburg 11** but:

Power supply	115 volts, 60 cps, max. 90 watts
Tuning ranges	FM 88 — 108 Mc SW 5.9 — 18.9 Mc Marine 1.55 — 4.3 Mc BC 510 — 1640 kc

SABA Breisgau Automatic II Stereo

Technical data like **Meersburg 11** but:

Loudspeakers	2 x 24 cm (9 1/2") Ø 2 x 8 x 15 cm (3 1/4" x 6")
Cabinet dimensions	146.5 x 82.5 x 41 cm 57 1/2" x 32 1/2" x 16"
Weight	61 kg (134 lbs.) net 71 kg (156 lbs.) gross
Record changer	DUAL 1008
Specialties	A tape recorder can be put in. The console can be adapted with reverberation (SABA SONORAMA)

SABA Breisgau Automatic 12 Stereo

Technical data like **Breisgau 11** but:

Tuning ranges	87 — 104 Mc
---------------	-------------

SABA 3000 Automatic Stereo 11

Technische Daten wie **Breisgau 11**, jedoch
Chassis **300 Automatic Stereo 11**

SABA 3000 Automatic Stereo 11

Technical data like **Breisgau 11** but chassis of
SABA 300 Automatic Stereo 11

SABA Bodensee Vollautomatic 11 V Stereo

Technische Daten des Rundfunkteils wie **Meersburg 11**,
jedoch:

Lautsprecher	4 x 18 x 24 cm 2 x 11 cm Ø
Gehäusemaße	167 x 88,5 x 46,5 cm
Gewicht	115 kg netto 131 kg brutto
Plattenwechsler	DUAL 1008
Fernseh-Chassis	T 116 V
Besonderheiten	Wie Breisgau 11

SABA Bodensee Vollautomatic 11 V Stereo

Technical data of the radio set like **Meersburg 11** but:

Loudspeakers	4 x 18 x 24 cm (7" x 9 1/2") 2 x 11 cm (4 1/2") Ø
Cabinet dimensions	167 x 88.5 x 46.5 cm 65 1/2" x 34 3/4" x 18 1/4"
Weight	115 kg (253 lbs.) net 131 kg (289 lbs.) gross
Record changer	DUAL 1008
T V set	T 116 V
Specialities	Like Breisgau 11

Erweiterung auf 108 MHz

Der UKW-Bereich kann auch nachträglich auf 108 MHz erweitert werden. In diesem Fall muß die Abstimmstange 5806 907 004 gegen die Abstimmstange 5865 910 004 ausgetauscht werden. Anschließend wird der UKW-Aufsatz nach der Abgleichanleitung SABA 300 Automatic Stereo 11 auf Seite 8 abgeglichen. Ist die Oszillatoramplitude zu gering, so muß der Widerstand R 205 auf 12 k/0,5 W verkleinert werden.

Extension to 108 Mc

Subsequently the FM tuning range can be extended to 108 Mc. In this case the tuning rod 5806 907 004 has to be changed by the tuning rod 5865 910 004. After this the FM tuner will be aligned according the alignment instructions SABA 300 Automatic Stereo 11 on page 9. If the oscillator voltage is too low the resistor R 205 has to be reduced to 12000 ohms / 0.5 watts.

Umstellung auf 60 Hz

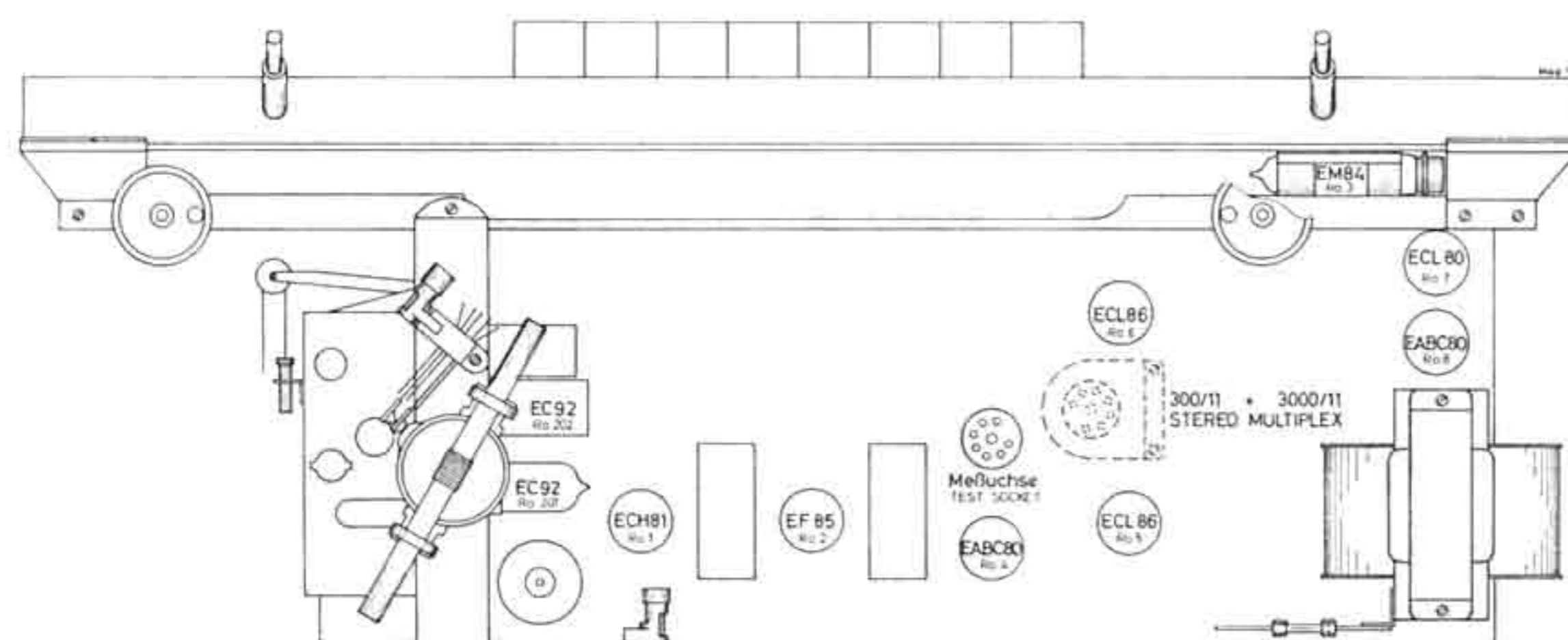
Wenn die Netzfrequenz 60 Hz beträgt, so müssen die beiden Motorkondensatoren ausgetauscht werden:

	50 Hz	60 Hz
C 91	0,3 µF / 370 V ~ 3144 107 050	0,22 µF / 370 V ~ 3144 106 050
C 94	0,3 µF / 500 V ~ 3139 004 000	0,22 µF / 500 V ~ 3139 006 000

Conversion to 60 cps

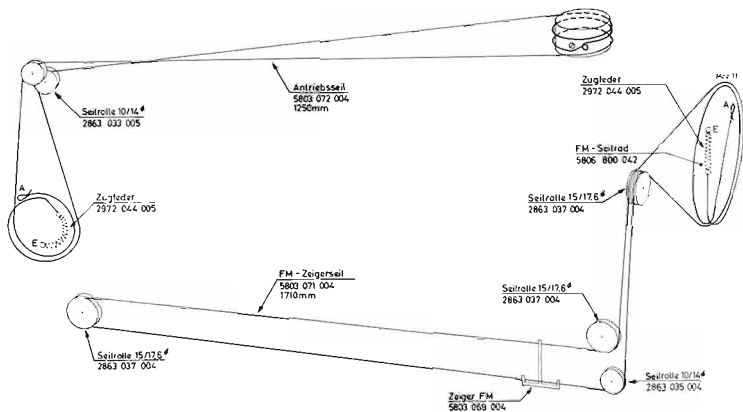
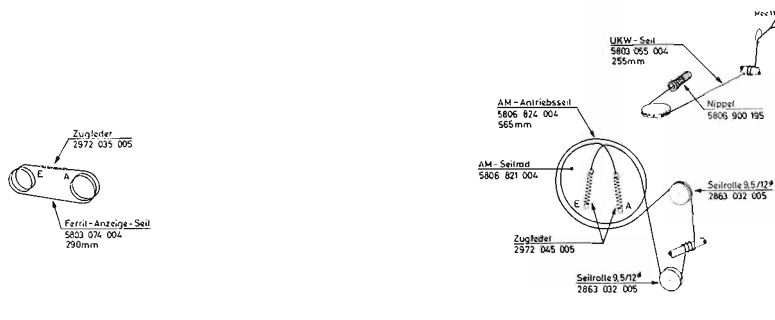
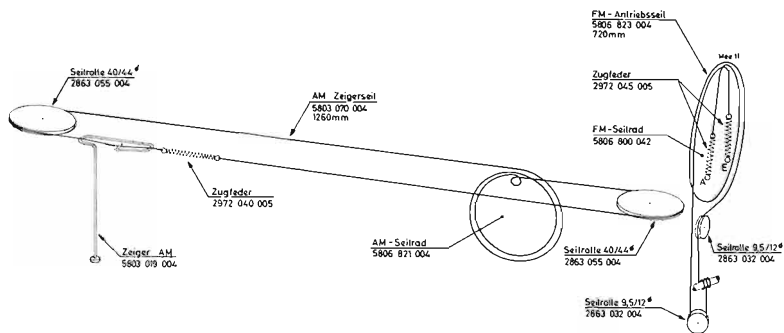
If the line frequency is 60 cps, the two motor capacitors must be changed:

	50 cps	60 cps
C 91	0.3 mf. / 370 vac 3144 107 050	0.22 mf. / 370 vac 3144 106 050
C 94	0.3 mf. / 500 vac 3139 004 000	0.22 mf. / 500 vac 3139 006 000



Röhrenlageplan
Layout of tube complement

Skalenantrieb · Dial Cord Drive



Abgleichanleitung

Meersburg 11 · Breisgau 11 (12) · Bodensee 11

Abgleich des AM-Teiles

- Automatische Schwundregelung durch Anlegen einer niederohmigen Spannungsquelle (z. B. Taschenlampen-Batterie) von ca. 4,5 Volt an die Meßbuchsen R (—) und Y (+) ausschalten.
- Lautsprecher und NF-Voltmeter an die Ausgangsbuchsen anschließen.
- Höhenregler auf Linksanschlag stellen.

ZF-Abgleich 460 kHz

- Drucktaste M drücken und Automatic ausschalten.
- Meßsender (460 kHz, 30 % ampl. mod.) über 10 nF an das Steuergitter der ECH 81 legen.

Achtung! Durch Linksdrehen der Kopplungsschraube wird die Kopplung der Filter verkleinert, durch Rechtsdrehen vergrößert.

Filter III

- Kopplung mit K 504/5 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 504 und L 505 auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) und 2) wiederholen.
- Kopplung mit K 504/5 kritisch einstellen (max. Ausgangsspannung). Danach soweit unterkritisch koppeln, daß die Ausgangsspannung um 5 % fällt.

Filter II

- Kopplung mit K 403/5 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 403 und L 405 auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) und 2) wiederholen.
- Kopplung mit K 403/5 kritisch einstellen (max. Ausgangsspannung). Danach soweit unterkritisch koppeln, daß die Ausgangsspannung um 5 % fällt.

Steuerfilter 460 kHz

- Automatic einschalten.
- Mikroampere-Meter mit Nullpunkt in der Mitte an die Meßbuchsen M und Y anschließen.
- Voltmeter ($R_i \geq 500$ kOhm, 30-Volt-Bereich) an die Meßbuchsen P und Y anschließen.
- Abgleich bei ca. 12 V an P-Y vornehmen.
 - Die Kopplungsschraube K 605/7 ist vorabgeglichen und festgelegt. **Nicht nachstellen!**
 - Primärkreis mit L 605 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
 - Sekundärkreis mit L 607 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter abgleichen.
 - Erforderlichenfalls 2) und 3) wiederholen.

Achtung! Bei richtigem Abgleich des Steuerfilters muß der Steuermotor jetzt stillstehen. Verstimmt man den Meßsender um einige kHz nach Plus oder Minus, so muß der Skalenzeiger entsprechend nach rechts oder links laufen. Außerdem soll bei gleich großer Verstimmung nach Plus oder Minus der Ausschlag des Mikroampere-Meters etwa gleich groß sein. (Symmetrie des Steuerdiskriminators).

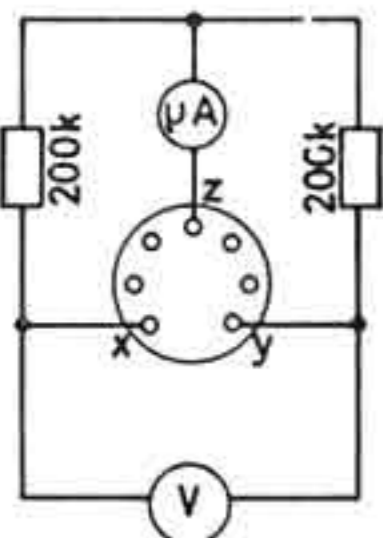
ZF-Sperre 460 kHz

- Meßsender über künstliche Antenne (200 pF und 400 Ohm in Serie) an Antennen-Buchse legen.
- Drucktaste L drücken. Ferrit-Antenne auf Anschlag drehen (ausschalten).
- ZF-Sperre mit L 1 auf Minimum abgleichen.

Oszillator- und Vorkreisabgleich

Kontrolle: Zeigerrechtsanschlag muß mit der Skalenendmarke übereinstimmen; dabei muß der Rotor des Drehkos bündig im Stator stehen. Meßsender über künstliche Antenne an Antennen-Buchse legen.

- Drucktaste K drücken. Bei 7,2 MHz L 11 (Osz.) und L 2 (Vokr.) auf Maximum abgleichen.
- Bei 15,2 MHz C 18 (Osz.) und C 5 (Vokr.) auf Maximum abgleichen.
 - Erforderlichenfalls 1a) und 1b) wiederholen.
- Ferrit-Antenne einschalten und Meßsender mittels eines Ferritstabes oder einer Spule lose auf die Ferrit-Antenne koppeln. Drucktaste M drücken. Bei 570 kHz L 13 (Osz.) und L 4 (Vokr.) auf Maximum abgleichen.
 - Bei 1520 kHz C 19 (Osz.) und C 6 (Vokr.) auf Maximum abgleichen.
 - Erforderlichenfalls 2a) und 2b) wiederholen.
- Ferrit-Antenne ausschalten und Meßsender über künstliche Antenne an Antennen-Buchse legen. Bei 570 kHz Ferritantennen-Ersatzspule L 9 auf Maximum abgleichen.
- Drucktaste L drücken. Bei 190 kHz L 14 (Osz.) und L 6 (Vokr.) auf Maximum abgleichen.



Abgleich des FM-Teiles

- Drucktaste UK drücken und Automatic ausschalten.
- Voltmeter ($R_i \geq 500$ kOhm, 10-Volt-Bereich) an die Meßbuchsen X und Y anschließen.
- Mikroampere-Meter mit Nullpunkt in der Mitte an die Meßbuchsen X, Y und Z, gemäß Schaltskizze, anschließen.

ZF-Abgleich 6,75 MHz

Meßsender (6,75 MHz, unmoduliert, Ausgangskabel abgeschlossen über 1 nF an das kalte Ende von C 206 und Masse legen. C 206 soweit verstimmen, daß die Rauschspannung am Voltmeter verschwindet (Empfänger soll dabei auf 92 MHz stehen).

Filter III (Ratiofilter)

- Mit K 501/3 Filter entkoppeln.
- Primärkreis mit L 501 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
- Sekundärkreis mit L 503 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter abgleichen.

Filter II

- Kopplung mit K 401/2 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 401 und L 402 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) und 2) wiederholen.
- Kopplung mit K 401/2 kritisch einstellen (max. Spannung am Voltmeter).

Filter I

- Kopplung mit K 250/1 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 250 und L 251 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) und 2) wiederholen.
- Kopplung mit K 250/1 kritisch einstellen (max. Spannung am Voltmeter).

Filter III (Ratiofilter)

Meßsender jetzt 30 % amplitudenmodulieren.

- Kopplung mit K 501/3 soweit anziehen, bis die NF-Spannung an den Ausgangsbuchsen ein Minimum erreicht. Die Spannung an den Meßbuchsen X-Y soll dabei etwa 10 Volt betragen.
- Primärkreis mit L 501 auf Maximum am Voltmeter nachgleichen.
- Sekundärkreis mit L 503 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter nachgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) bis 3) wiederholen.

Steuerfilter 6,75 MHz

- Automatic einschalten.
- Mikroampere-Meter mit Nullpunkt in der Mitte an die Meßbuchsen M und Y anschließen.
- Voltmeter ($R_i \geq 500$ kOhm, 30-Volt-Bereich) an die Meßbuchsen P und Y anschließen.
- Abgleich bei ca. 30 V an P-Y vornehmen.
 - Die Kopplungsschraube K 601/3-4 ist vorabgeglichen und festgelegt. **Nicht nachstellen!**
 - Primärkreis mit L 601 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
 - Sekundärkreis mit L 603-4 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter abgleichen.
 - Erforderlichenfalls 2) und 3) wiederholen.

Achtung! Die Prüfung der Automatic erfolgt wie unter **Steuerfilterabgleich AM** beschrieben.

Abgleich des FM-Tuners

UKW-Meßsender an Dipolbuchsen legen.

- Bei 88 MHz C 211 (Osz.) und C 206 (Anodenkreis) auf Maximum abgleichen.
- Bei 98 MHz L 206 (Osz.) und L 204 (Anodenkreis) auf Maximum abgleichen (L 206 durch Verstellen des Abstimmhebels, L 204 durch Kernverstellung).
- Bei 92 MHz L 202 auf Maximum abgleichen (durch Kernverstellung).
- Anodenspannung der HF-Stufe abschalten (Brücke B ablöten). Eingangsspannung auf ca. 0,5 mV erhöhen.
- Neutralisation mit C 204 auf Minimum abgleichen.
- Anodenspannung der HF-Stufe wieder einschalten. (Brücke B wieder anlöten).
- Zum genauen Abgleich 1) und 2) wiederholen.

Nachabgleich des Steuerfilters

Bei geringfügiger Verstimmung des Steuerfilters (Skalenzeiger steht links oder rechts neben dem Sender), kann ohne technische Hilfsmittel ein Nachabgleich leicht vorgenommen werden:

- Betreffenden Wellenbereich einschalten.
- Mit eingeschalteter Automatic auf starken Sender einstellen.
- Mittels Schraubenzieher L 607 (für Kurz-, Mittel- und Langwelle) oder L 603-4 (für UKW) vorsichtig drehen, bis die Leuchtbänder des Magischen Bandes ihre größte Ausdehnung erreicht haben. Damit wird wieder für alle Sender die richtige Abstimmung erreicht.

Alignment Instructions

Meersburg 11 · Breisgau 11 (12) · Bodensee 11

AM Alignment

- Eliminate AVC by applying about 4.5 volts from a low-resistance battery to test points R (-) and Y (+).
- Connect loudspeaker and output-meter to the output terminals.
- Turn treble control to left stop.

460 kc IF Alignment

- Press key AM and switch off Automatic.
- Connect a signal generator (460 kc, 30% ampl. mod.) through a 0.01 mf. capacitor to the control grid of the mixer tube ECH 81.

Attention! The coupling of the IF transformers decreases by turning the screw counter-clockwise and increases by turning clockwise.

IF Transformer III

- Adjust coupling subcritical with K 504/5.
- Adjust both circuits with L 504 and L 505 to max.
- If necessary repeat 1) and 2).
- Adjust coupling critical with K 504/5 (max. output). Then couple subcritical until the voltage drops by 5%.

IF Transformer II

- Adjust coupling subcritical with K 403/5.
- Adjust both circuits with L 403 and L 405 to max.
- If necessary repeat 1) and 2).
- Adjust coupling critical with K 403/5 (max. output). Then couple subcritical until the voltage drops by 5%.

Control Transformer 460 kc

- Switch on Automatic.
- Connect zero-centre microammeter to test points M and Y.
- Connect DC voltmeter ($R_i \geq 0.5$ megohm, 30 volts full scale reading) to test points P and Y.
- Understate the alignment at about 12 volts between P and Y.
- The coupling screw K 605/7 is pre-aligned and set. Do not adjust
- Adjust primary circuit with L 605 to max. at voltmeter.
- Adjust secondary circuit with L 607 to zero at microammeter.
- If necessary repeat 2) and 3).

Attention! If the control transformer is properly aligned, the control motor must stand still. If now the signal generator is detuned a few kc plus or minus, the pointer must run to the right or left. Besides the scale reading of the microammeter should be same but opposite if the detuning has the same amount to each side.

IF Trap 460 kc

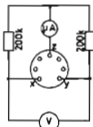
- Connect signal generator through dummy antenna (200 mmf. and 400 ohms in series) to antenna socket.
- Press key AM. Switch off ferrite antenna (turn to left or right stop).
- Adjust IF trap with L 1 to min.

Alignment of Oscillator and Preselection

Check: with pointer stop on right, pointer must be at corresponding point on the dial. The rotor of the variable capacitor must fit flush in the stator.

Connect signal generator through dummy antenna to antenna socket.

- Press key K. At 7.2 Mc adjust L 11 (osc.) and L 2 (ant.) to max.
- At 15.2 Mc adjust C 18 (osc.) and C 5 (ant.) to max.
- If necessary repeat 1a) and 1b).
- Switch on ferrite antenna. Couple signal generator loosely to ferrite antenna by means of a ferrite rod or coil.
Press key M. At 570 kc adjust L 13 (osc.) and L 4 (ant.) to max.
- At 1520 kc adjust C 19 (osc.) and C 6 (ant.) to max.
- If necessary repeat 2a) and 2b).
- Switch off ferrite antenna. Connect signal generator through dummy antenna to antenna socket. At 570 kc adjust L 9 to max.
- Press key L. At 190 kc adjust L 14 (osc.) and L 8 (ant.) to max.



FM Alignment

- Press key UK and switch off Automatic.
- Connect a voltmeter ($R_i \geq 0.5$ megohm, 10 volts full scale reading) to test points X, Y and Z.
- Connect zero-centre microammeter to test points X, Y and Z.

IF Alignment 6.75 Mc

Connect signal generator (6.75 Mc, unmodulated, output cable matched) through 1000 mmf. to low side of C 206 and chassis. Detune C 206 until the noise voltage disappears at the voltmeter (for this set receiver to 92 Mc).

IF Transformer III (Ratio-Detector)

- Adjust coupling subcritical with K 501/3.
- Adjust primary circuit with L 501 to max. at voltmeter.
- Adjust secondary circuit with L 503 to zero at microammeter.

IF Transformer II

- Adjust coupling subcritical with K 401/2.
- Adjust both circuits with L 401 and L 402 to max. at voltmeter.
- If necessary repeat 1) and 2).
- Adjust coupling critical with K 401/2 (max. at voltmeter).

IF Transformer I

- Adjust coupling subcritical with K 250/1.
- Adjust both circuits with L 250 and L 251 to max. at voltmeter.
- If necessary repeat 1) and 2).
- Adjust coupling critical with K 250/1 (max. at voltmeter).

IF Transformer III (Ratio-Detector)

- Signal generator must now be 30% ampl. mod.
- Tighten coupling with K 501/3 until the audio voltage at the output reaches 1/3 min. The voltage between test points X and Y should be about 10 volts.
 - Correct adjustment of primary circuit with L 501 to max. at voltmeter.
 - Correct adjustment of secondary circuit with L 503 to zero at microammeter.
 - If necessary repeat 1) to 3).

Control Transformer 6.75 Mc

- Switch on Automatic.
- Connect zero-centre microammeter to test points M and Y.
- Connect voltmeter ($R_i \geq 0.5$ megohm, 30 volts full scale reading) to test points P and Y.
- Align at about 30 volts at P-Y.
- The coupling screw K 601/3-4 is pre-aligned and set. Do not adjust
- Adjust primary circuit with L 601 to max. at voltmeter.
- Adjust secondary circuit with 603-4 to zero at microammeter.
- If necessary repeat 1) to 3).

Attention! For checking the automatic see alignment of control transformer 460 kc.

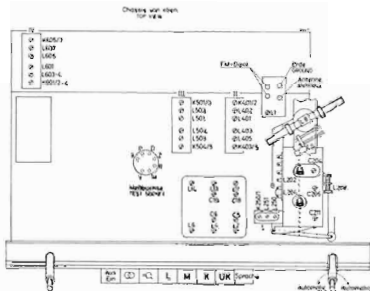
Alignment of the FM Tuner

- Connect VHF signal generator to dipole sockets.
- At 88 Mc adjust C 211 (osc.) and C 206 (r. f.) to max.
 - At 98 Mc adjust L 206 (osc.) and L 204 (r. f.) to max. (L 206 by shifting the tuning rod, L 204 by shifting the core).
 - At 92 Mc adjust L 202 to max. (by shifting the core).
 - Cut off plate voltage of r. f. amp. (unsolder connection B). Increase input voltage to about 0.5 millivolt.
 - Adjust neutralizing with C 204 to min.
 - Re-solder connection B.
 - For exact alignment repeat 1) and 2).

Re-alignment of Control Transformer

If the control transformer became slightly detuned (pointer to the left or right of station), the transformer can easily be realigned without any technical gear:

- Switch on corresponding wave range.
- Tune to a strong station with Automatic on.
- Take a screw driver and turn carefully L 607 (for short, medium and long wave) or L 603-4 (for FM) until pointer is exactly on station (shown by magic eye).



Abgleichanleitung

SABA 300 Automatic Stereo 11 · SABA 3000 Automatic Stereo 11

Abgleich des AM-Teiles

- Automatische Schwundregelung durch Anlegen einer niederohmigen Spannungsquelle (z. B. Taschenlampen-Batterie) von ca. 4,5 Volt an die Meßbuchsen R (—) und Y (+) ausschalten.
- Lautsprecher und NF-Voltmeter an die Ausgangsbuchsen anschließen.
- Höhenregler auf Linksanschlag stellen.

ZF-Abgleich 460 kHz

- Drucktaste AM drücken und Automatic ausschalten.
- Meßsender (460 kHz, 30 % ampl. mod.) über 10 nF an das Steuergitter der ECH 81 legen.

Achtung! Durch Linksdrehen der Kopplungsschraube wird die Kopplung der Filter verkleinert, durch Rechtsdrehen vergrößert.

Filter III

- Kopplung mit K 504/5 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 504 und L 505 auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) und 2) wiederholen.
- Kopplung mit K 504/5 kritisch einstellen (max. Ausgangsspannung). Danach soweit unterkritisch koppeln, daß die Ausgangsspannung um 5 % fällt.

Filter II

- Kopplung mit K 403/5 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 403 und L 405 auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) und 2) wiederholen.
- Kopplung mit K 403/5 kritisch einstellen (max. Ausgangsspannung). Danach soweit unterkritisch koppeln, daß die Ausgangsspannung um 5 % fällt.

Steuerfilter 460 kHz

- Automatic einschalten.
- Mikroampere-Meter mit Nullpunkt in der Mitte an die Meßbuchsen M und Y anschließen.
- Voltmeter ($R_i \geq 500 \text{ k}\Omega$, 30-Volt-Bereich) an die Meßbuchsen P und Y anschließen.
- Abgleich bei ca. 12 V an P-Y vornehmen.
 - Die Kopplungsschraube K 605/7 ist vorabgeglichen und festgelegt. **Nicht nachstellen!**
 - Primärkreis mit L 605 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
 - Sekundärkreis mit L 607 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter abgleichen.
 - Erforderlichenfalls 2) und 3) wiederholen.

Achtung! Bei richtigem Abgleich des Steuerfilters muß der Steuermotor jetzt stillstehen. Verstimmt man den Meßsender um einige kHz nach Plus oder Minus, so muß der Skalenzeiger entsprechend nach rechts oder links laufen. Außerdem soll bei gleich großer Verstimmung nach Plus oder Minus der Ausschlag des Mikroampere-Meters etwa gleich groß sein. (Symmetrie des Steuerrisikroamperometers).

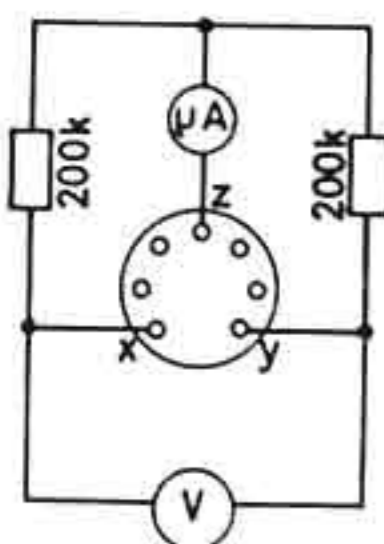
ZF-Sperre 460 kHz

- Meßsender über künstliche Antenne (200 pF und 400 Ohm in Serie) an Antennen-Buchse legen.
- Drucktaste AM drücken. Ferrit-Antenne auf Anschlag drehen (ausschalten).
- ZF-Sperre mit L 1 auf Minimum abgleichen.

Oszillator- und Vorkreisabgleich

Kontrolle: Zeigerrechtsanschlag muß mit der Skalenendmarke übereinstimmen; dabei muß der Rotor des Drehkos bündig im Stator stehen. Meßsender über künstliche Antenne an Antennen-Buchse legen.

- Drucktaste SW drücken. Bei 7,2 MHz L 11 (Osz.) und L 2 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.
- Bei 15,2 MHz C 18 (Osz.) und C 5 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1a) und 1b) wiederholen.
- Drucktaste MARINE drücken. Bei 1,7 MHz L 13 (Osz.) und L 4 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.
- Bei 3,8 MHz C 19 (Osz.) und C 6 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 2a) und 2b) wiederholen.
- Ferrit-Antenne einschalten und Meßsender mittels eines Ferritstabes oder einer Spule lose auf die Ferrit-Antenne koppeln. Drucktaste AM drücken. Bei 570 kHz L 16 (Osz.) und L 6 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.
- Bei 1520 kHz C 20 (Osz.) und C 10 (Vorkr.) auf Maximum abgleichen.
- Erforderlichenfalls 3a) und 3b) wiederholen.
- Ferrit-Antenne ausschalten und Meßsender über künstliche Antenne an Antennen-Buchse legen. Bei 570 kHz Ferritantennen-Ersatzspule L 9 auf Maximum abgleichen.



Abgleich des FM-Teiles

- Drucktaste FM drücken und Automatic ausschalten.
- Voltmeter ($R_i \geq 500 \text{ k}\Omega$, 10-Volt-Bereich) an die Meßbuchsen X und Y anschließen.
- Mikroampere-Meter mit Nullpunkt in der Mitte an die Meßbuchsen X, Y und Z, gemäß Schaltskizze, anschließen.

ZF-Abgleich 6,75 MHz

Meßsender (6,75 MHz, unmoduliert, Ausgangskabel abgeschlossen) über 1 nF an das kalte Ende von C 206 und Masse legen. C 206 soweit verstimmen, daß die Rauschspannung am Voltmeter verschwindet. (Empfänger soll dabei auf 95 MHz stehen)

Filter III (Ratiofilter)

- Mit K 501/3 Filter entkoppeln.
- Primärkreis mit L 501 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
- Sekundärkreis mit L 503 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter abgleichen.

Filter II

- Kopplung mit K 401/2 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 401 und L 402 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) und 2) wiederholen.
- Kopplung mit K 401/2 kritisch einstellen (max. Spannung am Voltmeter).

Filter I

- Kopplung mit K 250/1 unterkritisch einstellen.
- Beide Kreise mit L 250 und L 251 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) und 2) wiederholen.
- Kopplung mit K 250/1 kritisch einstellen (max. Spannung am Voltmeter).

Filter III (Ratiofilter)

Meßsender jetzt 30 % amplitudenmodulieren.

- Kopplung mit K 501/3 soweit anziehen, bis die NF-Spannung an den Ausgangsbuchsen ein Minimum erreicht. Die Spannung an den Meßbuchsen X-Y soll dabei etwa 10 Volt betragen.
- Primärkreis mit L 501 auf Maximum am Voltmeter nachgleichen.
- Sekundärkreis mit L 503 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter nachgleichen.
- Erforderlichenfalls 1) bis 3) wiederholen.

Steuerfilter 6,75 MHz

- Automatic einschalten.
- Mikroampere-Meter mit Nullpunkt in der Mitte an die Meßbuchsen M und Y anschließen.
- Voltmeter ($R_i \geq 500 \text{ k}\Omega$, 30-Volt-Bereich) an die Meßbuchsen P und Y anschließen.
- Abgleich bei ca. 30 V an P-Y vornehmen.
 - Die Kopplungsschraube K 601/3-4 ist vorabgeglichen und festgelegt. **Nicht nachstellen!**
 - Primärkreis mit L 601 auf Maximum am Voltmeter abgleichen.
 - Sekundärkreis mit L 603-4 auf Nulldurchlauf am Mikroampere-Meter abgleichen.
 - Erforderlichenfalls 2) und 3) wiederholen.

Achtung! Die Prüfung der Automatic erfolgt wie unter **Steuerfilterabgleich AM** beschrieben.

Abgleich des FM-Tuners

UKW-Meßsender an Dipolbuchsen legen.

- Bei 90 MHz C 211 (Osz.) und C 206 (Anodenkreis) auf Maximum abgleichen.
- Bei 105 MHz L 206 (Osz.) und L 204 (Anodenkreis) auf Maximum abgleichen (L 206 durch Verstellen des Abstimmhebels, L 204 durch Kernverstellung).
- Bei 97 MHz L 202 auf Maximum abgleichen (durch Kernverstellung).
- Anodenspannung der HF-Stufe abschalten (Brücke B ablöten). Eingangsspannung auf ca. 0,5 mV erhöhen.
- Neutralisation mit C 204 auf Minimum abgleichen.
- Anodenspannung der HF-Stufe wieder einschalten. (Brücke B anlöten).
- Zum genauen Abgleich 1) und 2) wiederholen.

Nachabgleich des Steuerfilters

Bei geringfügiger Verstimmung des Steuerfilters (Skalenzeiger steht links oder rechts neben dem Sender), kann ohne technische Hilfsmittel ein Nachabgleich leicht vorgenommen werden:

- Betreffenden Wellenbereich einschalten.
- Mit eingeschalteter Automatic auf starken Sender einstellen.
- Mittels Schraubenzieher L 607 (für Kurz-, Marine- und Mittelwelle) oder L 603-4 (für UKW) vorsichtig drehen, bis die Leuchtbander des Magischen Bandes ihre größte Ausdehnung erreicht haben. Damit wird wieder für alle Sender die richtige Abstimmung erreicht.

Ersatzteilliste · Spare Parts List · SABA Meersburg Automatic II Stereo

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Gehäuse mit Lautsprechern					
Versandkarton		6107 000 802	Zeigerauflageseil		5803 073 004
Schutzdecke		6107 000 814	Zugfeder		2972 037 005
Gehäuse hell	ohne Karton	6107 152 001	Seilrolle 10/14 mm Ø		2863 035 005
Gehäuse dunkel	"	6107 102 001	" 15/17,6 mm Ø		2863 037 004
Seitengitter	hell	6107 107 000	" 40/44 mm Ø		2863 055 004
"	dunkel	5923 104 000	Drehknopf klein	vorn	2871 016 000
Zierleiste über der Skala	helle Gehäuse	6107 100 163	" groß	hinten	2872 024 000
"	dunkle	6107 100 173	"	für Klangregler	5904 000 583
Blende hell	um Autom.-Tasten	6107 000 312	Tiefenscheibe	Baß-Anzeige	6107 053 004
" dunkel	"	6007 000 302	Höhenscheibe	Höhen-Anzeige	6107 052 004
Holzschr. mit Kreuzschlitz		2137 011 000	Antrieb mit Motor	komplett	6007 800 002
Spezialschraube M 5 x 30	für Chassisbefestigung	2158 042 005	Abstimm-Motor		6097 100 002
Gummifuß	"	2922 024 005	Läufer		5897 117 004
Gummischeibe	"	2923 039 005	Motorspule		3839 952 111
U-Scheibe	"	2202 711 000	Triebbrad		5897 109 000
Filzstreifen 1,5 x 12 x 600 mm		2912 142 000	Trieb komplett		5897 113 000
" 1,5 x 12 x 156 mm		2912 118 000	Kupplungsgabel		5897 119 000
" 1,5 x 6 x 55 mm		2912 055 000	Deckel		5897 100 084
Antennenfolie	UKW-Einbau-Antenne	5904 105 004	Anschlußplatte	Lötösenleiste	5897 124 004
Antennenleitung	mit Stecker	6007 053 004	Gummitülle	Motorbefestigung	2921 023 005
Stecker		5803 051 004	Drehko		5904 800 013
Buchsenplatte	für Zweitlautsprecher	5906 023 004	AM-Seilrad		5806 821 004
Lautsprecher-Schalter	auf Buchsenplatte	5895 190 004	FM-Seilrad		5806 800 042
Lautsprecher-Stecker	4-polig	3556 023 003	Seilrolle 9,5/12 mm Ø		2863 032 005
Bodenabdeckung		2981 019 002	AM-Antriebsseil		5806 824 004
Rückwand		6107 050 000	FM-Antriebsseil		5806 823 004
Schallwand mit Stoff		6107 104 000	Zugfeder		2972 045 005
Bespannstoff	für Schallwand	6107 100 224	Duplexkupplung		5804 805 003
SABA-Zeichen	"	2851 042 005	Schalthebel	Spritzguß	5803 030 004
Frontlautsprecher links von hinten 180 x 240 mm		5898 510 002	Ferrit-Antenne mit Antrieb		
" rechts von hinten 180 x 240 mm		5898 550 002	Ferritantenne	komplett	6107 018 003
Membran		5898 511 003	Ferritstab mit Spule		3882 001 111
Staubschutz		5898 510 015	Stabträger	für Ferritstab	5806 080 004
Seitenschallwand	links und rechts	6007 100 263	Gummiring		2920 031 000
Seitenlautsprecher	115 x 170 mm	5898 270 003	Antennenrad	Spritzguß	5803 068 004
Membran		5898 262 004	Federsatz mit Spule L 9		6107 019 004
Staubschutz		5898 200 245	Kernschraube	2,3 mm Ø, rot	3618 001 004
Chassis			Antriebsseil		5803 072 004
Zierblende	unter der Skala	5904 000 051	Zugfeder		2972 044 005
Blendenträger		5801 000 233	Rastplatte	mit Blattfeder	5803 025 004
Buchsenplatte	Tonabnehmer Mono	3576 011 000	Anzeige-Scheibe		5904 019 004
Flansch-Steckdose	3-polig	3554 001 000	Ferrit-Anzeige-Seil		5803 074 004
"	5-polig	3554 004 000	Zugfeder		2972 035 005
Stereo-Lautsprecher-Buchse		3556 061 000	Tastenaggregat		
Antennen-Anschlußplatte	ungeschaltet	6007 048 004	Tastenaggregat	komplett	6107 501 002
Saugkreis		5806 066 004	Spulenträger mit Spulen	LW	6007 552 000
Kernschraube	2,3 mm Ø, rot	3618 001 004	"	MW	6007 551 000
Röhrenfassung noval		3536 014 000	"	KW	6007 550 000
"	keramisch (ECL 86)	3536 021 000	Kernschraube	2,3 mm Ø, weiß	3618 006 004
"	für EABC 80	3536 019 000	"	3 mm Ø, weiß	3618 002 004
Abschirmzylinder		5806 000 364	Trimmer	4 - 25 pF	3234 011 000
Röhrenfassung noval	für EM 84	3536 024 000	Kontaktleiste	am Spulenträger	5806 500 504
Röhrenträger		6005 014 004	"	für Spr.-Mus.-Schalter	5806 500 514
Röhrenfassung heptal	Meßbuchse	3537 012 000	"	für Stereo-Schalter	6007 500 204
Lautsprecher-Buchse	4-polig	3556 033 000	Oberfeder	für Kontaktleisten	5895 100 084
Lötösenleiste 5-fach	Hartpapier	3573 031 000	Unterfeder		5895 100 094
" 7-fach	"	3573 033 000	Lötflanke		2255 169 000
Stützpunkt 2-fach	Polystyrol	3571 002 004	Leistenträger	Kunststoff	5806 500 454
"	Hartpapier rund	3573 002 000	Kontaktschiene	gerade	5806 500 524
Netzkabel	komplett	5803 045 004	"	L-Form	5806 500 534
Skala, Antrieb, Knöpfe			"	U-Form	5806 500 544
Skala		2991 081 001	"	für Spr.-Mus.-Schalter	5806 500 554
Skalenfeder links	für Skalenbef.	5904 018 004	Kontaktschiene	für Stereo-Schalter	6007 500 194
" rechts	"	5904 017 004	Kontaktmesser	für Kontaktschienen	5806 500 675
Druckplatte		5803 000 565	Beleuchtungsträger	Tastenkopfbeleuchtung	5806 523 000
Skalenlampe	7 V/0,3 A	3501 064 000	Fassung	für Tastenlampen	5806 525 004
"	7 V / 0,1 A	3501 001 000	Tastenlampe		3501 308 000
Lampenfassung		5806 021 004	Tastenkopf		6005 500 053
Gummidurchführung	für Lampenfassung	2921 025 005	Sperrfeder	für Tastenkopf	5806 500 615
Zeiger AM		5803 019 004	Tastenfeder	UKW	2971 033 005
" FM		5803 069 004	"	L, M, K, PU, Ein-Aus	2971 029 005
AM-Zeigerseil		5803 070 004	"	Stereo	2971 030 005
Zugfeder		2972 040 005	Schalthebel	für Duplex-Umschaltung	5806 500 094
FM-Zeigerseil		5803 071 004	"	(Spritzguß)	
Zugfeder		2972 044 005	Schaltwelle	für Duplex-Umschaltung	5803 026 004
			Staubschutz	für Tastenaggregat	5839 000 193
			Netzschalter		5802 300 124

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Motorschaller		
Motorschaller	komplett	6107 603 003
Anker mit Magnetspule		5806 617 004
Schallachse	links und rechts	5904 605 004
Druckfeder	für Schallachse	2771 047 004
Federsatz 2-fach	Schnelllauf	6007 605 003
- 2-fach	Suchlauf	5804 606 003
- 3-fach	-	5804 605 003
Lampenfassung		5806 618 004
Bel.-Lämpchen	8,5 V / 0,15 A	3501 308 000
Leuchtstab	grün	5806 600 115
Drucktaste		5904 606 004
Spezialfeder	für Ankerrückholung	5806 600 194
UKW-Teil		
UKW-Teil	ohne Röhren	6007 900 002
Anlennenspule		5806 915 004
Anodenkreisspule		5806 918 004
Oszillatorspule		5806 925 004
Abstimmatonge		5806 907 004
Druckfeder	für Abstimmhebel	2971 028 004
Führungstopf	für Abstimmatonge	5806 900 224
Gleitfeder	für Führungstopf	5806 900 325
Nippel	für Osz.-Abgleich	5806 900 175
UKW-Seil	für Abstimmhebel	5803 055 004
Filter I		6007 910 003
Kernschraube	3 mm Ø, weiß	3618 002 004
Abschirmkappe	für EC 92	5803 054 004
Durchführungspitzpunkt	Polystyrol	3571 003 004
Anodendrossel	L 208	3843 003 111
Transformatoren, Drosseln, Filter		
Netzteil	ohne Ausgangstrafa	6007 350 000
Anschlußplatte		6007 302 004
Spannungsanzeiger	auf Anschlußplatte	5806 370 084
Sicherung T 0,5 A		3505 052 000
- T 0,9 A		
Netzdraht	Dr. 1	3505 075 000
Ausgangstrafa	auf dem Netzteil	5890 465 004
-	unter dem Chassis	5890 470 004
Filter II		6007 410 000
- III	mit Germ.-Dioden	6007 420 000
- IV	Steuerfilter	6007 430 000
Kernschraube	3 mm Ø, weiß	3618 002 004
-	2,3 mm Ø, rot	3618 001 004
Gleichrichter		
5S F 250 C 125	Gr. A	3516 040 000
5Z F 12,5 C 5	Gr. B	3518 001 000
5Z E 02,5 C 5	Gr. C	3518 005 000
Germ. Dioden-Paar RL 232	Gr. D + E	3512 001 000

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Regler		
Laufstärkeregl.	2 x 1,3 M	P 1 6007 000 554
Kupplungsstück		5897 225 004
Höhenergl.	2 x 3 M	P 2 6007 000 543
Baß-Regler	2 x 3 M	P 3 5906 080 573
Balance-Regler	3 + 3 M	P 4 6007 000 244
Abstimmsschleiel	für Balance-Regler	5823 000 355
Kondensatoren (Sonderwerte)		
C 8 Abschirmleitung	3 pF	3981 020 111
C 28 Trilitul	0,3 pF	5804 029 004
C 37 Elko	Bz 5/70	3251 193 000
C 48 Papier	0,022/250 abgesc.	3143 101 050
C 57 Elko	BK 100/12	3251 117 000
C 68 Papier	0,022/ 250 abgesc.	3143 101 050
C 75 Elko	BK 100/12	3251 117 000
C 79 Trilitul	0,6 pF	5804 030 004
C 83 Abschirmleitung	13 pF	3981 021 111
C 84 Trilitul	0,6 pF	5804 030 004
C 89 Elko	BK 2/350	3252 113 000
C 91 Motor-Kondensator	0,3 / 270 V ~	3144 107 050
C 94 "	0,3 / 500 V ~	3139 004 000
C 101 Elko	BK 2/350	3252 113 000
C 102 -	B 32/350	3252 018 000
C 103 -	50 + 50/350	3257 036 000
C 105 -	BK 2/350	3252 113 000
C 106 -	BK 50/12	3251 116 000
C 203 Keramik	7/D/500	N 150 3206 203 000
C 204 Keramik-Trimmer	Ma/An/1/3	3231 001 000
C 205 Keramik	14 ± 0,5/500	P 100 3201 201 000
C 208 -	12/J/500	P 100 3201 050 000
C 209 -	12/J/500	NP 0 3203 145 000
C 212 -	8/D/500	P 100 3201 047 000
C 213 -	130/J/500	N 250 3210 203 000
C 215 -	22/J/500	N 150 3206 048 000
C 216 -	10/D/500	P 100 3201 049 000
C 220 Abschirmleitung	5,4 pF	3981 002 111
C 501 Keramik	12/G/500	P 100 3201 070 000
Widerstände (Sonderwerte)		
R 5 Schicht	33/0,1	3329 007 000
R 14 -	10 M/0,5	3332 169 000
R 47 -	56/0,25	3331 010 030
R 48 -	56/0,25	3331 010 030
R 72 -	56/0,25	3331 010 000
R 73 -	10 M/0,5	3332 169 000
R 103 Draht	18 k/4	3306 052 000
R 112 -	680/2	3304 035 000
R 113 -	27/0,4	3316 030 000

Ersatzteilliste · Spare Parts List · SABA 300 Automatic Stereo II

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Gültig ist die Ersatzteilliste Meersburg 11 mit folgenden Änderungen:		
Gehäuse mit Lautsprechern		
Rückwand	komplett	6157 050 000
Chassis		
Röhrenfassung heptal	Multiplex-Anschluß	3537 014 000
Kurzschlußblocker	ohne Multiplex	6157 021 004
Netzkaabel	komplett	5865 025 000
Skala, Antrieb, Knöpfe		
Skala		2991 108 001
Ferrit-Antenne mit Antrieb		
Anzeigscheibe		6158 019 004

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Tastenaggregat		
Tastenaggregat	komplett	6157 501 002
Spülfräger mit Spulen	MW	6157 552 000
"	MARINE	6157 551 000
"	KW	6157 550 000
UKW-Teil		
UKW-Teil	ohne Röhren	6156 900 000
Abstimmatonge	88-108 MHz	5865 910 004
Transformatoren, Drosseln, Filter		
Netzteil		6157 300 003
Anschlußplatte		6157 302 004
Kondensatoren (Sonderwerte)		
C 91 Motorkondensator	0,22/370 ~	3144 106 050
C 94 -	0,22/500 ~	3129 006 000

Ersatzteilliste · Spare Parts List · SABA Breisgau Automatic 12

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Gültig ist die Ersatzteilliste Breisgau 11 mit folgenden Änderungen:					
Gehäuse mit Lautsprechern			Skala, Antrieb, Knöpfe		
Versandkarton		6211 000 802	Skala		2991 114 003
Gehäuse hell		6211 152 001	Drehknopf klein		2871 024 000
" dunkel		6211 102 001	" groß		2872 034 000
Deckelstütze	ohne Karton	6211 100 023	Transformatoren, Drosseln, Filter		
Bremshebel	f. Schwenkmechanik	6211 101 003	Filter II		6211 410 000
Rahmen	im Phonofach	6211 100 053	" III		6211 420 000
Lampenfassung	Phono-Beleuchtung	6211 030 004	" IV		6211 430 000
Rückwand	komplett	6211 050 006	Kernschraube	3 mm Ø, weiß	3618 014 004
			" "	2,3 mm Ø, rot	3618 013 004
UKW-Teil					
UKW-Teil	ohne Röhren	6211 900 002			
Abstimmstange		6211 902 004			
Filter I		6211 910 003			
Kernschraube	3 mm Ø, weiß	3618 014 004			

Ersatzteilliste · Spare Parts List · SABA Breisgau Automatic 11 Stereo

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Gültig ist die Ersatzteilliste Meersburg 11 mit folgenden Änderungen:					
Gehäuse mit Lautsprechern					
Versandkarton		6111 000 802	Lampe	240 V/15 W (E 14)	3502 120 000
Schutzhülle		6111 000 814	Netzsteckdose	für Tonbandgerät	6014 000 164
Gehäuse hell	ohne Karton	6111 152 000	Rückwand	komplett	6111 050 000
" dunkel	"	6111 102 000	Bespanngaze	links und rechts	6111 100 264
Deckelstütze		6114 100 053	Schallwand mit Stoff links	helle Gehäuse	6111 169 000
Gummipuffer		2925 009 000	" " rechts	dunkle " "	6111 119 000
Plattenwischer		6111 000 224	" " "	helle " "	6111 168 000
Dose für Plattenwischer		6011 000 214	Bespannstoff	dunkle " "	6111 118 000
Griff für Schwenkteil	helle Gehäuse	6110 100 013	" "	helle " "	6111 100 244
" "	dunkle Gehäuse	6110 100 073	Bespanngaze	dunkle " "	6111 100 234
Bremse oben	für Schwenkmechanik	6111 123 004	SABA-Zeichen		6111 100 274
" unten	"	6111 124 004	Lautsprecher	240 mm Ø	2851 043 004
Bremshebel	"	6011 100 043	Membran		5898 810 002
Rollenwinkel links	"	6111 114 000	Staubschutz		5898 812 003
" rechts	"	6111 113 000	Lautsprecher	80 x 150 mm	5898 700 085
Seilrolle	"	6111 000 384	Membran		5898 111 004
Zugseil (470 mm)	"	6111 121 004	Staubschutz		5898 100 154
" mit Stellband	"	6111 122 004	Schrägstrahlring	für Hochtöner	6012 100 202
Zugfeder	"	6111 100 183	Netzkabel		5813 301 004
Pufferanschlag	"	6011 107 004	Chassis		
Fuß	hell	6111 109 003	Röhrenhalter		2974 025 004
" dunkel		6111 108 003	Buchse für Stereo-Lautspr.	am Chassis (3-pol.)	3554 010 000
Fußplatte	für Fußbefestigung	6111 100 044	Stecker		3554 011 000
Kabelgitter		6011 100 143	Buchse	für SONORAMA	3554 016 000
Entlüftungsmanschette		6011 000 233	Kurzschlußstecker	ohne SONORAMA	6111 021 004
Antennenstreifen		6111 125 004	Skala, Antrieb, Knöpfe		
Antennenleitung	mit Stecker	6111 029 004	Skala		2991 088 003
Buchsenplatte	für Zweitlautsprecher	3576 002 000	Transformatoren, Drosseln, Filter		
Anschlußwinkel	mit 2 Stereo-Buchsen	6011 015 004	Netzteil	komplett	6111 300 003
Stereo-Stecker		3554 011 000	Steckerfassung	braun	3556 051 000
Antennenanschlußplatte	an der Rückwand	6011 016 004			
Antennenstecker	4-polig	6011 017 004			
Klemmleiste	Kabelhalterung	6011 000 424			
Lautsprecherschalter		5895 195 004			
Schalterplatte	für Lautsprecherschalter	6111 000 134			
" "	dto. mit SONORAMA	6111 000 144			
Stecker für Tonabnehmer	3-polig	3554 011 000			
Lampenfassung	Phono-Beleuchtung	6011 000 244			

Änderungen vorbehalten!

Ersatzteilliste · Spare Parts List · SABA 3000 Automatic Stereo 11

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
------	-------------	-----------	------	-------------	-----------

Gültig ist die Ersatzteilliste **Breisgau 11** (jedoch Chassis **300 Automatic Stereo 11**) mit folgenden Änderungen:

Gehäuse mit Lautsprechern

Gehäuse hell	ohne Karton	6151 152 001
" dunkel	" " "	6151 102 001
Schalterplatte	für Lautsprecherschalter bei SONORAMA	6154 000 144
Beleuchtungslampe	110 V/15 W (E 14)	3502 112 000
Netzsteckdose	für Tonbandgerät	6154 000 164
Rückwand	komplett	6151 050 000

Chassis

Netzkabel	komplett	5866 301 000
-----------	----------	--------------

Skala, Antrieb, Knöpfe

Skala		2991 109 001
-------	--	--------------

Transformatoren, Drosseln, Filter

Netzteil	komplett	6151 300 003
Anschlußplatte		6157 302 004

Ersatzteilliste · Spare Parts List · SABA Bodensee Vollautomatik 11 V Stereo

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.	Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
------	-------------	-----------	------	-------------	-----------

Gültig sind die Ersatzteillisten **Mörsburg 11** und **Schweinland 5 116 V** mit folgenden Änderungen:

Gehäuse mit Lautsprechern

Versandkarton		6114 000 802
Schutzhülle		6114 000 814
Gehäuse hell	ohne Karton	6114 152 001
" dunkel	" " "	6114 102 001
Zierleiste	über der Skala	130 Schack
Entlüftungsmanschette		6011 000 233
Kabellüfter	für Phono-Fach	6011 100 143
Deckelstütze rechts	für Deckel	6114 100 053
Gummipuffer 6 Ø x 8 mm		2925 012 000
Plattenwischer		6111 000 224
Dose für Plattenwischer		6011 000 214
Griff hell	für Türen	6114 100 013
" dunkel	" " "	6114 100 043
Milnehmerplatte	für vordere Türen	6016 105 004
" " " " " "	für Milnehmerplatte	6016 100 065
Anschlagwinkel hell	für hintere Tür	6016 100 044
" " " " " " "	" " " " " " "	6016 100 084
Gummipuffer 8 Ø x 10 mm	für Türen	2925 014 000
Untere Führungschiene	am Gehäuse	340.33 Hähle
Obere	an der Tür	6114 106 003
Fuß komplett	hell	6114 105 003
" " " " " " "	dunkel	6114 105 003
Einschlagmutter M 5	Fußbefestigung	6021 100 104
Zylinderschraube M 5		2111 139 000
Spezierschraube M 5 x 23	Chassisbefestigung	2158 040 005
Fitzstreifen 1,5 x 12 x 600 mm	hell	2912 141 000
" " " " " " "	" " " " " " "	2912 118 000
" " " " " " "	dunkel	2912 140 000
" " " " " " "	" " " " " " "	2912 117 000
" " " " " " "	hell und dunkel	2912 055 000
Antennenstreifen	UKW-Einbautenne	6014 112 004
" " " " " " "	mit Stecker	6114 016 004
Antennenstreifen links	FS-Einbautenne	5821 109 000
" " " " " " "	" " " " " " "	5821 108 000
" " " " " " "	mit Stecker	6114 022 004
Lampenfassung	Phono-Beleuchtung	6011 000 244
" " " " " " "	240 V/15 W (E 14)	3502 100 000
Netzsteckdose	für Tonbandgerät	6014 000 164
Netzkabel	komplett	5813 301 004
Stereoelwache		6114 018 003
" " " " " " "	" " " " " " "	5890 150 004
" " " " " " "	" " " " " " "	3251 218 000

Lautsprecherschalter		5895 140 004
Schalterplatte	mit SONORAMA	6111 000 144
" " " " " " "	ohne SONORAMA	6111 000 134
Buchsenplatte	für Zweitlautsprecher	3576 002 000
Rückwand	Rundfunkteil	6114 045 000
" " " " " " "	Fernsehteil	6114 056 003
Schallwand mit Stoff	links hell	6114 119 000
" " " " " " "	" " " " " " "	6114 118 000
" " " " " " "	rechts hell	6114 114 000
" " " " " " "	" " " " " " "	6114 113 000
" " " " " " "	" " " " " " "	6114 110 000
" " " " " " "	" " " " " " "	6114 100 214
Bespannstoff	hell	6114 100 224
" " " " " " "	dunkel	6114 100 214
Bespanngaze	SABA-Zeichen	6114 100 254
" " " " " " "	" " " " " " "	2851 042 004
" " " " " " "	" " " " " " "	2851 044 004
Lautsprecher	180 x 240 mm	5898 570 002
" " " " " " "	" " " " " " "	5898 571 003
" " " " " " "	" " " " " " "	5898 510 015
" " " " " " "	" " " " " " "	5898 010 003
" " " " " " "	" " " " " " "	5898 012 044
" " " " " " "	" " " " " " "	5898 500 191

Chassis

Zierblende		6114 000 051
------------	--	--------------

Skala, Antrieb, Knöpfe

Skala		2991 089 003
-------	--	--------------

Tastenggregat

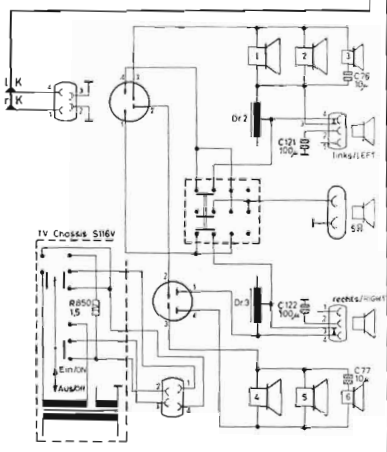
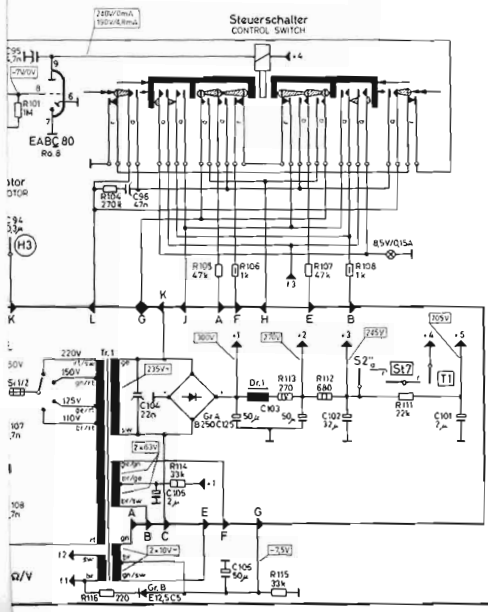
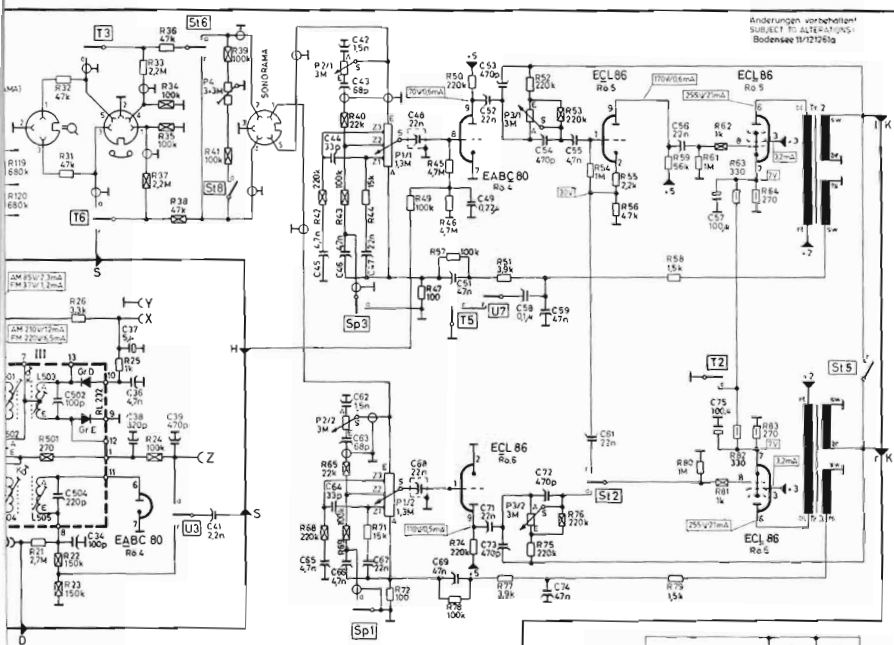
Tastenggregat		6114 501 002
---------------	--	--------------

Transformatoren, Drosseln, Filter

Netzteil	ohne Ausgangsrafo	6114 300 003
" " " " " " "	braun	3556 051 000
" " " " " " "	" " " " " " "	3556 041 003
Ausgangsrafo	auf dem Netzteil	5890 491 004
" " " " " " "	unter dem Chassis	5890 492 004

Änderungen vorbehalten!

Änderungen vorbehalten!
 SUBJECT TO ALTERATIONS!
 Bodensee-Hörgeräte

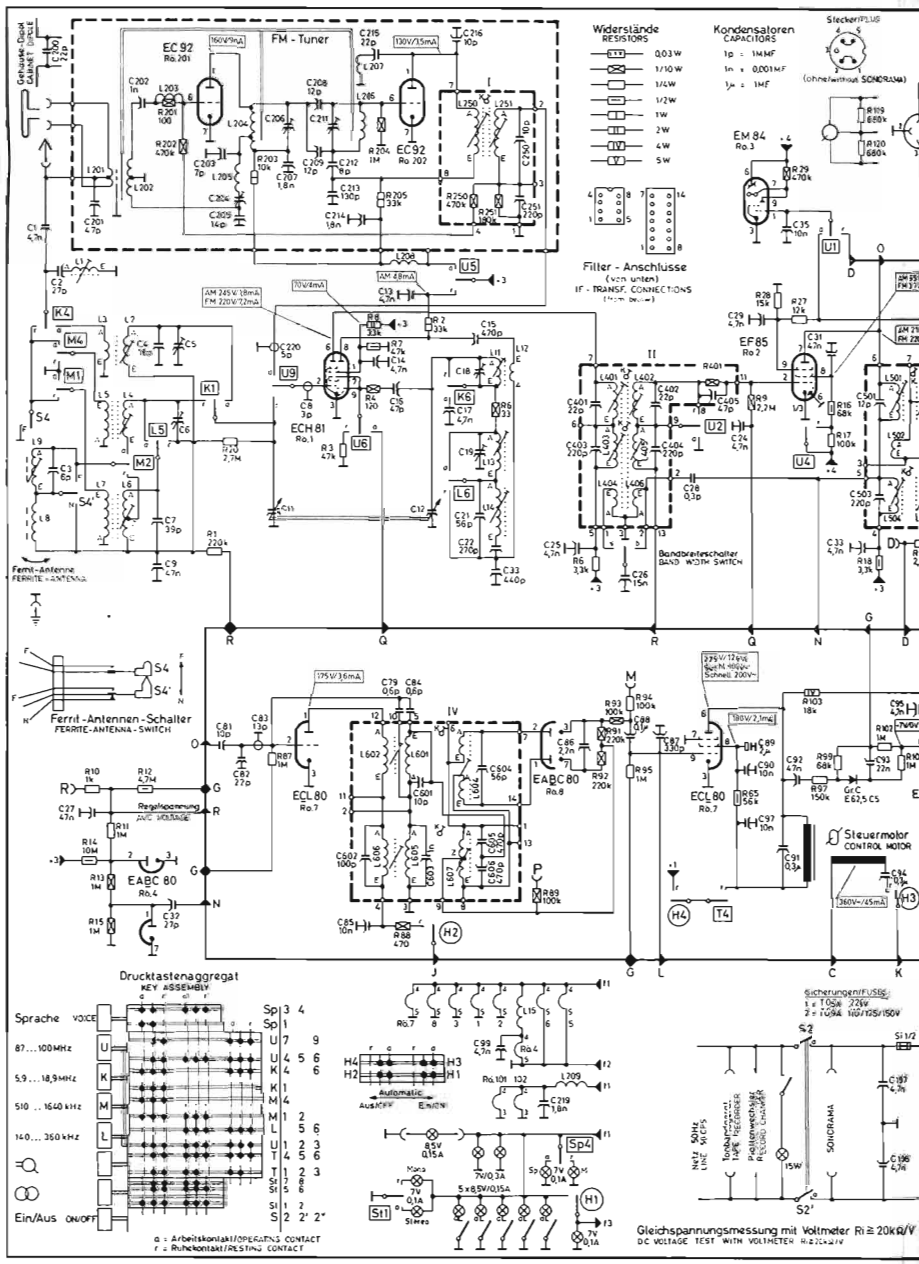


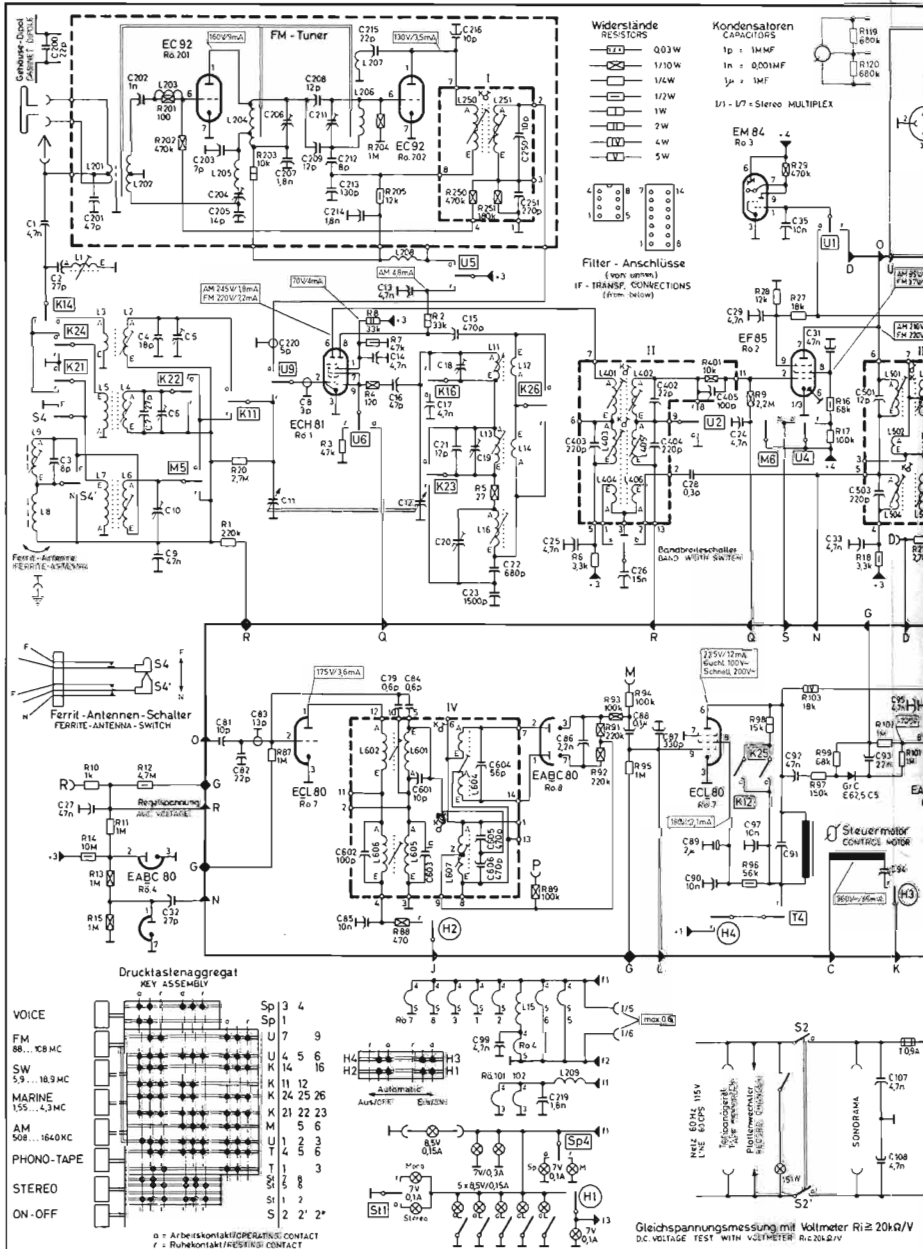
SABA

Kombinationstruhe

Bodensee Vollautomatic 11
 -Stereo-

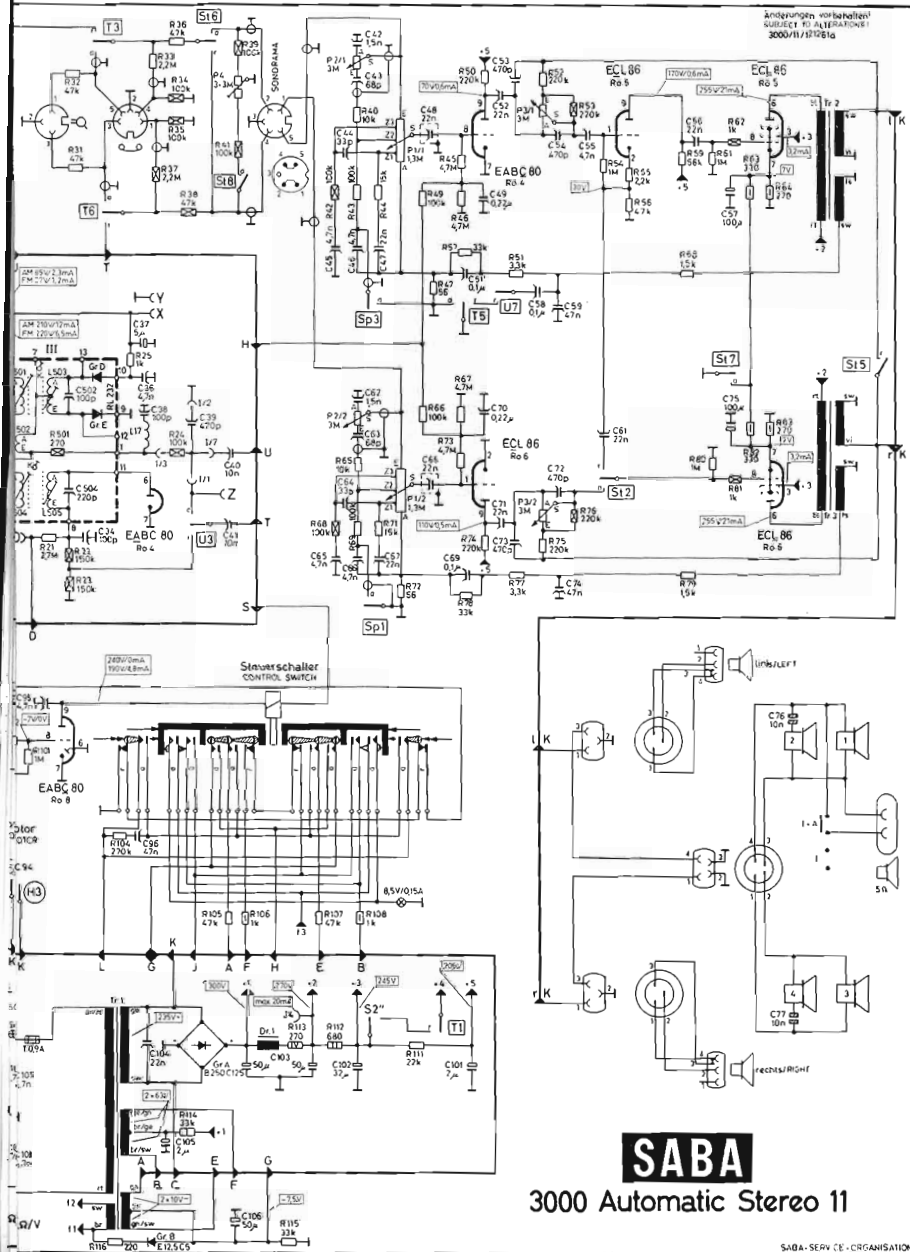
SABA-SERVICE-ORGANISATION





Gleichspannungsmessung mit Voltmeter Ri ≥ 20kΩ/V
D.C. VOLTAGE TEST WITH VOLTMETER Ri ≥ 20kΩ/V

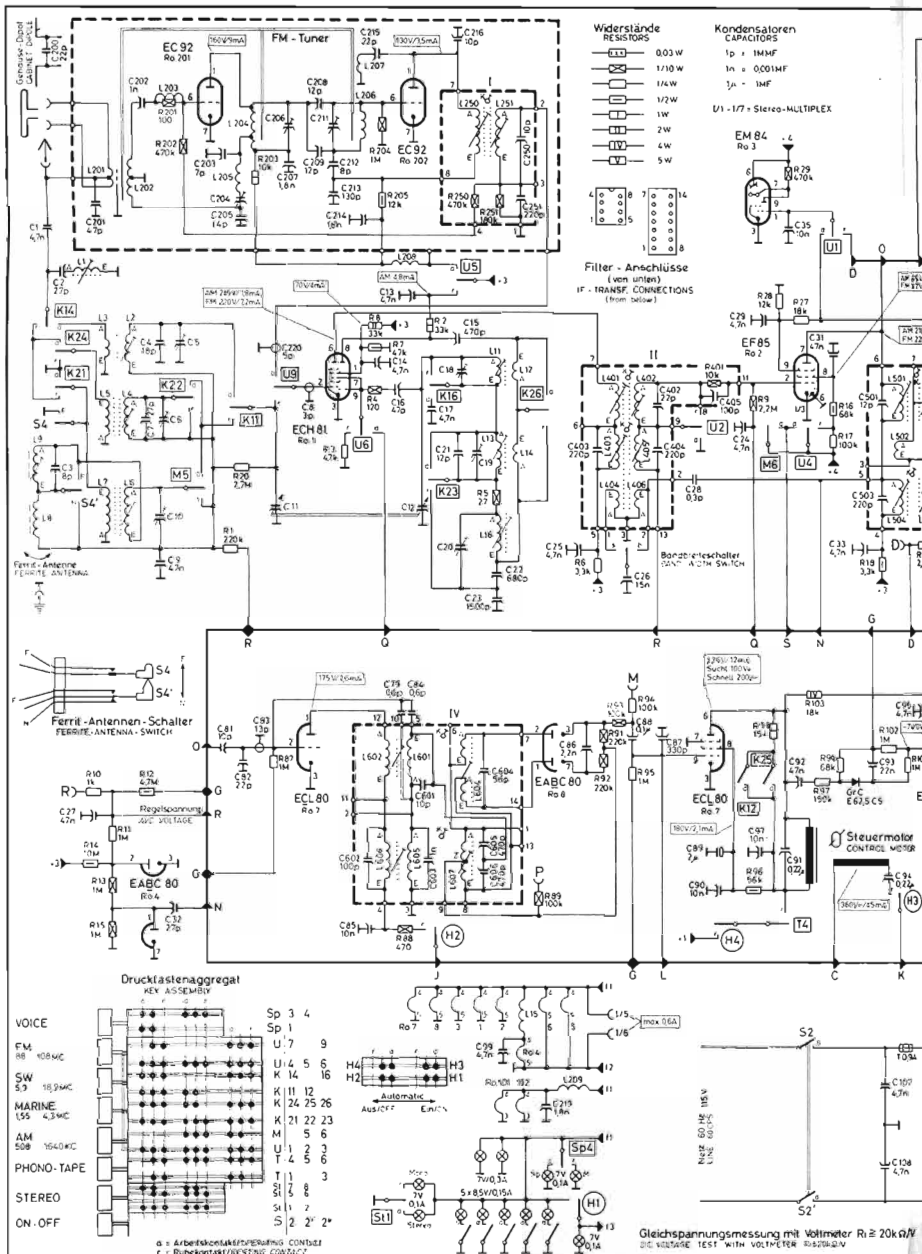
ANSPRUCHEN VERBODEN!
SUBJECT TO PATENTING!
3000/11/17101g

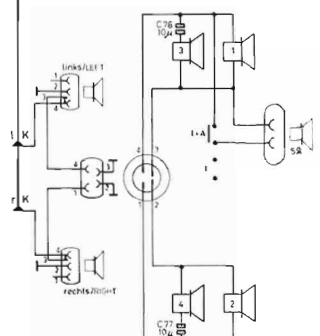
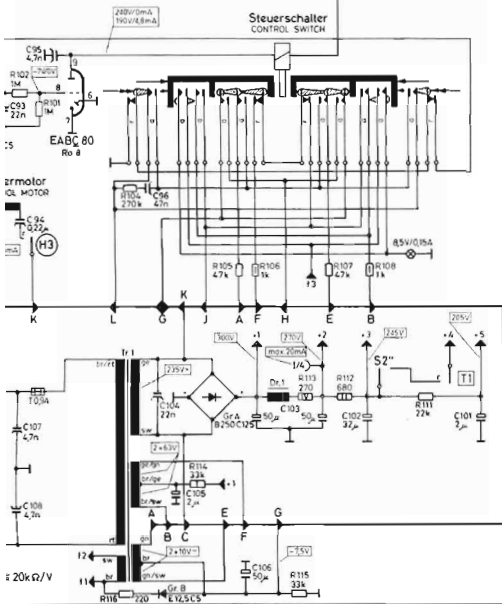
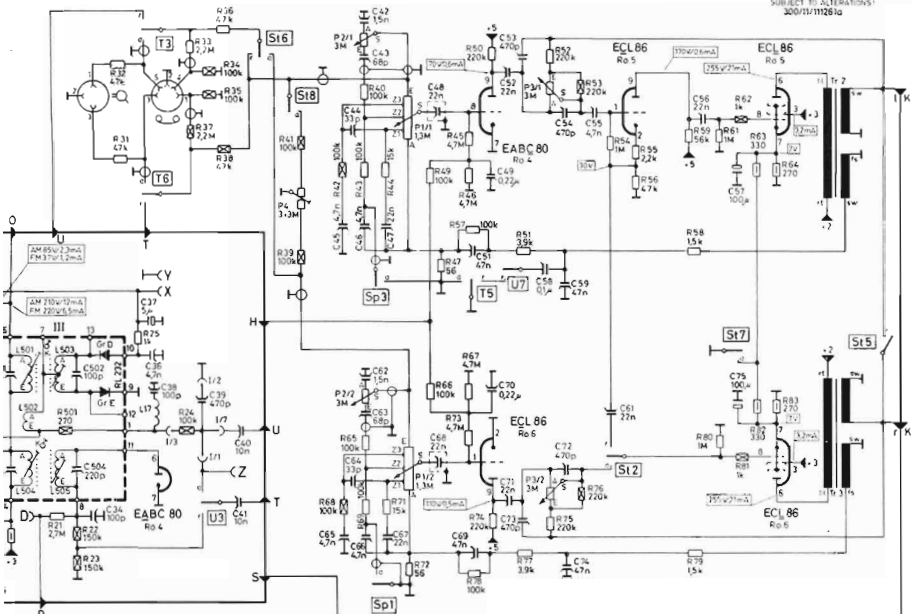


SABA

3000 Automatic Stereo 11

SABA - SERV. CE. ORGANISATION





SABA

300 Automatic Stereo 11

